

UNDK 20U6914/S35A

Sensor mit
 Analogausgang 0 - 10 V

Sensor with
 analogue output 0 - 10 V

Détecteur avec sortie
 analogique 0 - 10 V

146711

R21P



Baumer electric

CH-8501 Frauenfeld Hummelstrasse 17
 Telefon 052 728 11 22 Fax 052 728 11 44

France

Baumer Electric S.A.
 F-74250 Fillinges
 Tel. +33 450 39 24 66

Switzerland

Baumer Electric AG
 CH-8501 Frauenfeld
 Tel. +41 52 728 11 22

Germany

Baumer Electric GmbH
 D-61169 Friedberg
 Tel. +49 6031 60 070

USA

Baumer Electric Ltd.
 USA-Southington
 Tel. +1 860 621 21 21

Great Britain

Baumer Electric Ltd.
 GB-Swindon SN6 8TZ
 Tel. +44 179 37 83 839

Canada

Baumer Electric Inc.
 CDA-Burlington
 Tel. +1 905 33 58 444

Italy

Baumer Electric S.r.l.
 I-20094 Assago, Mi
 Tel. +39 245 70 60 65

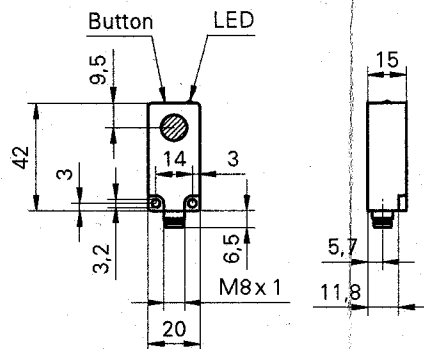
Sweden

Baumer Ident AB
 S-56133 Husqvarna
 Tel. +46 36 13 94 30

Abmessungen

Dimensions

Dimensions

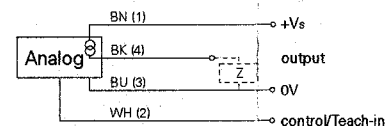


- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes dimensions en mm

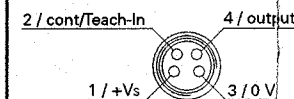
Elektrischer Anschluss

Connection diagrams

Schéma de raccordement



BN = Braun/brown/brun
 BK = Schwarz/black/noir
 BU = Blau/blue/bleu
 WH = Weiss/white/blanc



Anschlusbelegung
 Pin assignment
 Raccordement

Bedienungsanleitung

Teach-in Verriegelung 5 min. nach jedem Power-up, bzw. nach dem Ende des letzten Teach-in Vorgangs.

Einstellung der Ausgangsfunktion 0...10V

1. Den Sensor in den Einstellmodus bringen: Teach-in-Taste ca. 2s drücken oder den externen Teach-in-Anschluss mit +Vs verbinden bis die Zweifarb-LED gelb/rot blinkt. Taste loslassen.
2. Die LED blinkt rot. Das Objekt an die gewünschte sensornahe Bereichsgrenze (Sdc=0V) bringen und die Teach-in-Taste kurz drücken oder den externen Teach-in-Anschluss kurz mit +Vs verbinden.
3. Die LED blinkt gelb. Das Objekt an die gewünschte sensorferne Bereichsgrenze (Sde=10V) bringen und die Teach-in-Taste kurz drücken oder den externen Teach-in-Anschluss kurz mit +Vs verbinden.
4. Bestätigung des erfolgreichen Teach-Vorgangs durch leuchten beider LEDs für 2s.

Einstellung der Ausgangsfunktion 10...0V

1. Sensor in den Einstellmodus bringen. Siehe 1. oben.
2. Objekt zuerst an die sensorferne Bereichsgrenze (Sde=0V) bringen und wie oben unter 2. einlernen.
3. Objekt an die sensornahe Bereichsgrenze (Sdc=10V) bringen und wie oben unter 3. einlernen.
4. Bestätigung des erfolgreichen Teach-Vorgangs.

Sensor in die Werkseinstellung zurücksetzen

Wird der Sensor, ohne dass sich ein Objekt im Erfassungsbereich befindet, geteacht oder wird die Teach-in Taste länger als sechs Sekunden gedrückt, wird der Sensor in die Werkseinstellung zurückgesetzt. Der Sensor zeigt dies durch schnelles Blinken beider LEDs an.

Operating instructions

Teach-in locking 5 min. after every power-up, respectively after the end of the last Teach-in process.

Adjustment of 0...10V operation range

1. Adjustment mode: Press the Teach-in button or connect the white Teach-in wire +Vs for approx 2 secs until the bicolor LED flashes amber/red. Release button or disconnect Teach-in wire.
2. LED flashes red. Place the target at the required sensor close limit (i.e.: the closest the target will get to the sensor - Sdc=0V) and press the Teach-in button or connect the external white Teach-in wire to +Vs.
3. LED flashes amber. Place the target at the required sensor far limit (i.e.: the farthest the target will be from the sensor - Sde=10V) and press the Teach-in button or connect the external Teach-in wire to +Vs.
4. Successful completion of Teach-in procedure is confirmed by both LEDs being "on" for approx. 2secs.

Adjustment of 10...0V operating range

1. Adjustment mode: see paragraph 1. above.
2. Place the object first at the sensor far limit (Sde=0V) and proceed according to paragraph 2. above.
3. Place the object at the sensor close limit (Sdc=10V) and proceed according to paragraph 3. above.
4. Successful completion of Teach-in procedure.

Resetting to original factory settings

Performing steps 1 and 2 above without an object within in the sensor's range, or holding the button down for >6secs, will automatically restore the original factory settings. Fast flashing of both LEDs indicates successful completion of the resetting.

Notice d'utilisation

Verrouillage du Teach-in 5 min. après chaque mise sous tension resp. après fin du dernier processus Teach-in.

Ajustage de la plage travail 0...10V

1. Ajustage: presser le bouton Teach-in ou connecter le Teach-in externe avec +Vs pendant environ 2secs jusqu'à ce que la LED bicolore orange/rouge clignote. Relâcher le bouton ou déconnecter le Teach-in externe.
2. LED rouge clignotante. Placer l'objet à détecter à la valeur de départ de la portée de détection (la cible est proche du détecteur - Sdc=0V) et presser le bouton Teach-in ou connecter le Teach-in externe avec +Vs.
3. LED orange clignotante. Placer l'objet à détecter à la valeur finale de la portée de détection (la cible est loin du détecteur - Sde=10V) et presser le bouton Teach-in ou connecter le Teach-in externe avec +Vs.
4. La procédure Teach-in est validée par le fonctionnement des 2 LEDs pendant environ 2 sec.

Ajustage de la plage travail 10...0V

1. Ajustage: voir paragraphe 1. ci-dessus.
2. Placer l'objet à détecter à la valeur finale de la portée de dét. (Sde=0V) et suivre le para. 2 ci-dessus.
3. Placer l'objet à la valeur de départ de la portée de dét. (Sdc=10V) et suivre le para. 3 ci-dessus.
4. Voir paragraphe 4. ci-dessus.

Réinitialisation des fonctions originales

Exécuter les étapes 1 et 2 ci-dessus sans objet dans la zone de détection, ou maintenir le bouton pendant >6s, réinitialisera automatiquement les fonctions originales. Le clignotement rapide des deux LEDs indique la validation de la réinitialisation.

Betriebsspannungsbereich Vs (UL-Class 2)	Voltage supply range Vs (UL-Class 2)	Plage de tension Vs (UL-Class 2)	15-30VDC
Stromverbrauch	Supply current	Consommation	<35mA
Max. Laststrom	Max. load current	Courant de charge max.	20mA
Kurzschlussfest	Short circuit protection	Protégé contre courts circuits	ja/yes/oui
Verpolungsfest	Reverse polarity protection	Protégé contre inversion de polarité	ja/yes/oui
Ausgangszustandsanzeige	Output state indication	Indication de l'état de sortie	LED gelb-rot/yellow-red/jaune-rouge
Temperaturbereich	Temperature range	Température de fonctionnement	-10...60°C
Schutzklasse	Protection class	Protection	IP67
Erfassungsbereich-Startwert Sdc (Taste)	Scanning range close limit Sdc (button)	Val. ini. de portée de dét. Sdc (bouton)	20...200mm
Erfassungsbereich-Endwert Sde (Taste)	Scanning range far limit Sde (button)	Val. fin. de portée de dét. Sde (bouton)	20...200mm
Öffnungswinkel der Schallkeule typ.	Sonic beam angle typ.	Angle d'ouverture typ.	6°
Reproduzierbarkeit	Repeatability	Reproductibilité	<= 0,5 mm
Temperaturdrift	Temperature drift	Dérive en température	<= 2% So

Weitere Erläuterungen
 General information
 Informations générales

Allg. Sicherheitsbestimmungen
 General safety instructions
 Instruction générales de sécurité

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten
- Disconnect power before connecting the sensor
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur

Die Angaben des Sicherheitskonzeptes und die Einsatzgrenzen der Verkaufsdokumentation sind zu beachten

Safety concept information and limiting parameters as published in the sales documentation apply at all times

Les caractéristiques pour les consignes de sécurité ainsi que les paramètres de montage sont à respecter et à contrôler avec la documentation de vente

Einschaltdrift

Dieser Sensor unterliegt einer sogenannten Einschalt drift. Diese Drift wird ca. 15min nach Anlegen von +Vs kompensiert.

Power-up drift

This sensor is subject to a "power-up drift". The drift is compensated for after a warm-up time of approximately 15 min.

Dérive de l'alimentation

Ce capteur est sujet à "dérive de l'alimentation". La dérive est compensée par un temps de préchauffage d'environ 15min.